

1 que tú fuiste primero?"

2 LCDO. SOTO RÍOS: 'Ladies first.'

3 LCDA. BERKAN: Soto, Soto, Mármol...

4 LCDO. SÁNCHEZ: Sánchez.

5 LCDA. BERKAN: ...Irizarry. Es Irizarry. [RISA]

6 LCDO. SOTO RÍOS: Por listado, Judith Berkan...

7 LCDA. BERKAN: También puede ser entonces de joven

8 [NO SE ENTIENDE]

9 LCDA. MÉNDEZ: Pero Félix que sea último para que
10 él pueda aclarar todo lo de todo el mundo.

11 LCDO. SÁNCHEZ: Sí, no, yo creo...

12 LCDA. MÉNDEZ: Mejor que vaya otro, para no tener
13 que ir, o sea, pa' atrás y pa'lante.

14 LCDO. SÁNCHEZ: Ustedes pregunten por ahí pa'
15 abajo. Olvidate, que yo termino, yo termino.

16 LCDA. BERKAN: Pero, ¿quién quiere? Tú sabes...

17 LCDO. SÁNCHEZ: No, dale, dale.

18 LCDA. BERKAN: ...¿alguien quiere hacer una
19 pregunta, o ya están agotados?

20 LCDA. IRIZARRY: Sí, yo tengo unas. Todavía nos
21 queda algo de energía. El cafecito ayudó.

22 CONTRAINTERROGATORIO POR LA LCDA. YANITSIA IRIZARRY MÉNDEZ

23 P. Okey, le pregunto... ¿Estamos en récord?

24 TAQUÍGRAFA: Sí.

25 LCDA. IRIZARRY: Para efectos del registro, Lcda.

1 Yanitsia Irizarry Méndez.

2 P. Le pregunto, senadora, usted habla que el video
3 que usted observó en la oficina, verdad, contigua o dentro
4 de la oficina de específicamente Jaime Alex, el video que
5 usted observó [NO SE ENTIENDE] había una dama en el video.

6 R. Eso es correcto.

7 P. Y el video difundido en los medios públicos, o
8 publicado, verdad, que es el denominado, llamado, verdad,
9 "video 59", ¿había dos damas en el video?

10 R. Eso es correcto.

11 P. Le pregunto, ¿cómo compara la dama que estaba en
12 el video que usted observó con la dama que está aquí
13 presente, vestida de negro, que entiendo que es la
14 demandante? ¿Cómo compara en términos de características
15 físicas?

16 R. Son bien distintas, bien distintas. Ella tiene, la
17 dama que está con nosotros, la Sra. Chacón... Chacón es un
18 cabello... tiene cabello corto. La dama tiene... La que veo
19 en el video tiene cabello más largo. La dama que veo en el
20 video en la oficina del senador tiene la tez más clara que
21 la de la dama aquí presente. Y, inclusive, si trato de más o
22 menos identificar edad, entiendo que es más joven la del
23 primer video, la que yo vi.

24 P. Le pregunto, senadora...

25 LCDA. BERKAN: [COMENTARIOS FUERA DEL RÉCORD]

1 R. Sí, entonces, lo voy a añadir. Sí, por la
2 referencia que hace la Lcda. Berkan, era más delgada.

3 P. ¿Era más delgada?

4 R. Sí.

5 [RISAS]

6 P. Le pregunto si usted tiene alguna duda sobre que
7 los videos... el video observado y el video publicado son
8 distintos.

9 R. No tengo ninguna duda, son totalmente distintos.

10 P. Le pregunto en torno a su reacción al haber
11 observado el video, usted utilizó unas expresiones de
12 indignación y de malestar.

13 R. Es correcto.

14 P. Podría explicarlos, verdad, ¿qué fue lo que
15 sucedió en su fuero interno? ¿Por qué la indignación? ¿Por
16 qué el malestar que le... verdad, ante lo que usted observó,
17 específicamente en la oficina del senador Pagán?

18 R. Sí, mi molestia respondió y responde a que estoy
19 observando una mujer que rechaza un acercamiento de un
20 hombre y que... y que sigue ocurriendo la insistencia del
21 caballero. Y eso para mí es totalmente inaceptable,
22 intole... no lo tolero. No puede ocurrir.

23 P. Le pregunto si eso que usted acaba de manifestar
24 tiene algo que ver o se relaciona de forma, verdad, esa
25 reacción de usted de lo que usted observó tiene algo que ver

1 P. ¿Y dijo algo significativo que llamara la atención
2 de usted? Sabe, que me imagino que uno comenta [NO SE
3 ENTIENDE] ¿Algo en particular, particularmente importante
4 que el senador Arango le dijera a usted después de haber
5 observado el video este...

6 R. De que era un asunto bien serio, que... que... que
7 él tenía que actuar. Que... De... Y se habló de que
8 posiblemente iba a radicar -que era lo que yo entendía que
9 iba a hacer- a radicar una querrela en la Comisión de Ética
10 del Senado.

11 P. En torno a la publicidad del video, después que se
12 da la publicación de un video a los medios, ¿verdad?, que
13 involucra al senador Carlos Díaz, y en torno a la difusión y
14 las expresiones de la prensa, ¿qué, si algo, le comentó el
15 senador Arango a usted después de esa publicación, o esa
16 publicidad?

17 R. Que era distinto. Él siempre... Sabe, él tenía una
18 fijación con esa investigación. Parece, verdad, le... por la
19 prioridad que él le haya dado al tema. Pero una... es un...
20 Es como dos etapas distintas. Y eso...

21 P. Explíqueme porque...

22 R. Sí, porque usted me trae ahora después, y
23 ciertamente después. Después que esto se hace público, y
24 como ocurrió, de que entonces comenzaban a hacer expresiones
25 desagradables, y entonces como lo unieron, para tergiversar

1 el tema, se empieza a hablar de que si es que hay una
2 manipulación, de que hay un control con la gente de las
3 cámaras para estar grabando y siguiendo un legislador, y le
4 entran en la controversia también, entonces, política, que
5 es el tema de la presidencia del Senado, ocurre todo ese
6 desastre en la opinión pública y en los que manejan de una
7 manera u otra la opinión pública, entonces es otro Arango.
8 ¿Sabe? Entonces él no habla nada del tema, no quiere hablar
9 nada del tema. No sé si ocurre después que se asesora,
10 probablemente, a lo mejor, con abogado o algo, porque es
11 otra persona.

12 Es una... loco detrás, buscando el video. Va a esto y
13 lo desagradable. Él estaba incómodo, como yo, con las
14 escenas y todo, pero ya después este... ¿no?, viene eva...
15 sabe, este, no le contestaba a la prensa ni nada. Él se
16 escondía.

17 P. Okey. Le pregunto específicamente en torno al
18 video observado, aparte de la ocasión que estuvieron
19 reunidos, entiendo yo por sus expresiones, en la oficina de
20 Jaime Alex, ¿pudo observar, hasta el día de... desde aquel
21 momento que se reunieron, verdad, en la oficina de Alex a
22 ver determinado video, hasta el día de hoy, aparte de ese
23 día, en alguna otra ocasión, usted ha observado ese video
24 que vio en aquella oficina?

25 R. Nunca. Nunca más. ¿Después de la oficina?

1 P. Unjú.

2 R. No, no, nunca más lo... sabe, no lo han... no lo
3 han producido, no. No, nunca lo han presentado. Sabe, que
4 dieron a la publicidad otro. Pero el que vimos en esa
5 oficina, fuera de ese día, nunca.

6 P. ¿Conoce usted ahora mismo en manos de quién se
7 encuentra ese video, el video que usted observó?

8 R. No. Si lo supiera, lo hubiese dicho.

9 LCDA. IRIZARRY: Yo no tengo más preguntas para la
10 senadora.

11 LCDO. SOTO RÍOS: Nosotros no tenemos preguntas a
12 la senadora.

13 LCDO. MÁRMOL: Buenos días, senadora.

14 DEPONENTE: Buenas noches.

15 LCDO. MÁRMOL: Lcdo. Héctor Mármol. Sí, buenas
16 noches.

17 DEPONENTE: Ya es de noche. Hay ventanas aquí
18 también.

19 LCDO. MÁRMOL: Sí, [NO SE ENTIENDE]

20 TAQUÍGRAFA: Con permiso, licenciado, si puede
21 proyecta o cambiarse de asiento...

22 LCDO. SÁNCHEZ: Si quieres venirte más [NO SE
23 ENTIENDE] Yo me siento por aquí, por al lado de allá de
24 la senadora.

25 [COMENTARIOS FUERA DE RÉCORD]

1 LCDO. SÁNCHEZ: Sí, se la [NO SE ENTIENDE]

2 [PAUSA]

3 REDIRECTO POR LA LCDA. BERKAN

4 P. A preguntas de la Lcda. Irizarry, usted mencionó
5 que en algún momento Arango se quedó callado...

6 R. Unjú.

7 P. ...sobre este asunto. ¿Cuándo empezó ese proceso
8 en que él se quedó callado a raíz de este...

9 R. Cuando hubo la conmoción pública y... y hubo
10 expresiones de... de desagrado, porque lo que estaban
11 diciendo para tergiversar, ¿verdad?, la verdadera
12 investigación que había que hacer de... de su acción con una
13 dama, era diciendo como que esto había sido una... como un
14 complot, conspira... distintas palabras usaron de... Bueno,
15 llegaron a decir que esto era de Pedro Rosselló, este... que
16 era... y que tenía que ver con este asunto de la política
17 de... de los asuntos de la presidencia del Senado y que todo
18 era un complot. Y lo pusieron, o sea, un drama...

19 P. ¿Pero estamos hablando de noviembre-octubre de
20 2005?

21 R. No, de fechas... Tengo que estar buscando
22 documentos para hacer precisa porque estamos...

23 P. ¿Pero es cuando explota a la...

24 R. ...en una cosa muy seria.

25 P. ...luz pública que...

1 R. Exacto.

2 P. ...le... y le...

3 R. Una vez enseñan el video que no es, el video de
4 las dos damas.

5 P. Okey. Después de eso, ¿usted entendió...

6 R. Entonces, después de eso, se... no sé si por
7 asesoramiento legal o por decisión propia, pero cambió
8 totalmente. Era... Todo el tiempo estaba hablando de eso,
9 buscando eso, y era lo único que... Porque yo no conocía en
10 ese momento otra investigación que él estuviera trabajando,
11 porque él no me había verbalizado otra investigación. Y... y
12 es este, un 'zipper' en la boca.

13 P. Okey. Después del 'zipper' en la boca, ¿usted
14 entendió que él iba a dejar de investigar?

15 R. ¿Cómo es?

16 P. ¿Que él no iba a seguir su investigación?

17 R. No entiendo la pregunta.

18 P. Antes de que él pone el 'zipper' en la boca, por
19 la razón que sea, ¿usted tenía el entendimiento de que él
20 estaba investigando el asunto de la conducta de Carlos Díaz?

21 R. Sobre el video que vimos, pero...

22 P. Sí.

23 R. Pero en términos de fecha, yo no puedo precisar
24 cuándo él cambia de...

25 P. Sí, pero antes de ese momento...

1 R. ...de decisión.

2 P. La... ya... Cuando sea el momento del 'zipper'...

3 R. Anjá.

4 LCDA. BERKAN: El Lcdo. Sánchez se quiere ir,
5 pero...

6 LCDO. SÁNCHEZ: Sí.

7 [RISAS]

8 P. Todos. Pero, antes del momento del 'zipper', ¿su
9 entendimiento era que él estaba investigando? ¿Arango estaba
10 investigando el asunto que ustedes vieron en ese video?

11 R. Sí, correcto.

12 P. Y después del momento del 'zipper', ¿usted
13 entendió que él ya no estaba... ya no iba a investigar ese
14 asunto?

15 R. No, ahí ya yo no sé, verdad, no...

16 P. ¿Usted hizo...

17 R. Yo no sé eso.

18 P. ...algún intento, alguna gestión independiente,
19 después de ese momento del 'zipper' para seguir investigando
20 sobre la conducta de Carlos Díaz que usted había visto en
21 ese video?

22 R. ¿Cómo independiente?

23 P. Alguna gestión de... de tratar de investigar quién
24 era la señora...

25 R. Ah, no, no, no, esa no era mi... La investigación

1 era de Arango, no, mía no era.

2 P. Okey. ¿Hay una oficina que maneja asuntos de
3 hostigamiento sexual en el Senado?

4 R. En el Capitolio, sí.

5 P. ¿En el Capitolio?

6 R. Sí, en el Senado también.

7 P. ¿Qué...

8 R. La Oficina de Personal.

9 P. ¿Qué oficina es?

10 R. Son parte de la Oficina de Personal.

11 P. ¿Es una persona dedicada como investigadora de
12 hostigamiento sexual?

13 R. Yo no sé tanto si como investigadora, pero sé que
14 ese asunto... porque a raíz también de todo esto yo pedí
15 copia, le dije a mis secretarias que me consiguieran copia
16 del reglamento, que me consiguieran copia si había algún
17 manual, si había alguna disposición, algo sobre el tema,
18 para también verificar si el Senado estaba en ley, estaba en
19 orden de tener unas disposiciones como dice la ley que tiene
20 que tener. Y me llegó copia de...

21 P. ¿Y usted vio eso?

22 R. Sí, me llegó copia del Senado, a mi oficina del
23 reglamento y de las disposiciones.

24 LCDA. BERKAN: Okey, nosotros vamos a pedir al
25 Lcdo. Mármol que nos hace llegar eso, a menos que usted